

大师经典

经典通读
第二辑

通俗阅读

TO READ MASTERS' WORKS IN AN EASY WAY

人口论

在赞美与诋毁之间影响历史



(英) 马尔萨斯 著

周 进 编译

北京出版社


· 经典通读 ·
第二辑

人口论

Malthus

(英) 马尔萨斯 著

周 进 编译

北京出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

人口论 / (英) 马尔萨斯著; 周进编译. —北京: 北京出版社, 2008. 9

(经典通读)

ISBN 978 - 7 - 200 - 07311 - 9

I. 人… II. ①马…②周… III. 人口学 IV. C92

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 126916 号

经典通读 第二辑

人口论

RENKOU LUN

(英) 马尔萨斯 著

周进 编译

*

北 京 出 版 社 出 版

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码: 100120

网 址 : [www . bph . com . cn](http://www.bph.com.cn)

北 京 出 版 社 出 版 集 团 总 发 行

广东新华发行集团股份有限公司

华新科达彩色印刷有限公司印刷

*

787 × 1092 16 开本 11 印张

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

印数 1—15 000

ISBN 978 - 7 - 200 - 07311 - 9/G · 3718

定价: 23.80 元

质量监督电话: 010 - 63973790 010 - 58572393

写在《经典通读》第二辑前面

《经典通读》丛书第一辑出版一年了，20册经过全新编译的西方人文社会科学以及自然科学的经典学术著作一经面世就在社会上引起了强烈的反响。赞美者有之——对西方经典学术著作进行通俗化的解读，让普通读者也能了解西方的文化思想是十分必要的；批判者亦有之——不是大师原著，读来何用？警惕快餐文化向学术圈进逼！

回忆丛书策划时人们对亚里士多德、柏拉图、卢梭、休谟、康德、马克思、牛顿、达尔文等一批对人类影响深远的大师的无限敬畏，以及对其伟大著作的只闻其名未见其详的无比难堪，可以说《经典通读》丛书实现了“大师经典，通俗阅读”的出版目的，完成了把艰涩难懂、鸿篇巨制的学术著作，转化为普惠大众的精神食粮的任务。试想一下，如果没有这个10万字左右的通俗读本，有多少人会真的捧起《政治学》、《政府论》、《资本论》、《人性论》、《战争论》、《社会契约论》、《国富论》、《相对论》……并能坚持读完？这就是《经典通读》的功绩，这就是为什么一套20册的学术书能在半年多的时间里累计销售30多万册的原因。

可以说学界对《经典通读》的出版是宽容和肯定的，大多

数专家学者开始明白，学术经典不该只是象牙塔中供少数知识精英把玩的古董，它们代表了人类文化思想的精髓，应该发挥其“以文化人”的作用，让尽可能多的人知道这些经典，了解这些经典，汲取人类先贤们的文化营养，分享人类思想的丰硕成果。

中国人民大学国学院副院长、博士生导师袁济喜认为，研读西方经典，对于提高国人素质是必要的。中国自古以来便重视知识的通俗化，《三字经》、《千字文》就是经典通俗化的代表。从文化的长远发展来看，通俗的编译本是必然的，也是可取的。就坚持阅读品位、坚持图书导向来说，这套《经典通读》丛书也是很有意义的。

著名经济学家邢国均研究员说：当今多元化的知识结构使得跨学科的研究很普遍。比如经济学研究者可能希望了解一些哲学理论。而有些著作往往篇幅过长，且理论艰深、晦涩难读。如果有可靠的普及本，读者就可以对原著有一个概要性的把握和初步的了解。另外，对于初次接触某一新的知识领域的读者来说，对某些理论的理解可能不是很有把握，通读本就能起到引导的作用，读者可以参照编译者对原著的理解把握这些理论。如今经济全球化的进程正的加速，需要大量国际化人才，而对西方思想文化的了解是国际化高端人才必备的素质。《经典通读》这样的丛书，有利于人才的培养与成长。

中国艺术研究院刘桢教授还就国学热背景下的西方经典阅读发表了自己的看法。他认为，就一定意义而言，整个20世纪的中国历史，就是国学与西学相互碰撞的历史。社会思想潮流的变化也是一种螺旋式上升的过程。目前社会上的国学热，其实是我国经济、科学发展到一定水平之后，国人自信心增强的表现。以前我们看西学可能是仰视，现在可能就是平视了。也正因如此，才更应该将西学名著通俗化、普及化。另一方面，许多著名的国学家都是中西贯通的大家。如著名的清华大学“国学四导师”，他们除了具有深厚的国学功底之外，都对西方的思想文化有深入的了解。今天研究国学，也要懂得西学。

正如在《经典通读》第一辑的《编者的话》里写到的，“与世界接轨”，首先就该“让思想先行”。除了我们中国传统文化的普及，对西方经典文化也应积极推广。我们就是要打破这种传

播中的壁垒——几十万上百万字的沉重篇幅，几百年几千年的历史跨度，不同时期的艰深译文。要做到这点，通俗易懂、变繁为简最关键。换言之，再好的著作，读的人少，其价值就会大打折扣。要让尽可能多的人对这些经典学术著作，想读、能读、爱读！

《经典通读》丛书第一辑的出版，受到包括《人民日报》、《中国青年报》、《南方日报》等100多家媒体的关注，人民网、新浪网、搜狐网等网站也纷纷进行深度报道，其中人民网还针对这套丛书进行了读者调查，让大家发表对这套书的看法。调查结果清楚地表明，广大读者非常欢迎这样的作品，认为这是能让他们阅读这些经典的最好办法。而在全国掀起的明星代言《经典通读》活动更是引起舆论关注，众多媒体以大幅版面介绍本丛书和大家投票选出的代言明星。明星与经典学术著作的强烈反差使大家更好地理解了我们策划《经典通读》丛书的初衷。当记者在“两会”期间采访票选名列前茅的杨澜时，她表示：系统地介绍西方的人文著作，要看它整体的水平怎么样，如果很好的话，作为公众人物，去推荐或者是以其他方式来吸引青少年阅读，我觉得对推广文化也是很好的事情。

几千年西方人文社会科学、自然科学的经典学术名著浩如烟海，与第一辑的20册同样重要的著作还有很多。受到第一辑成功的鼓舞，今天我们又推出了《经典通读》第二辑，使丛书的总册数达到40册，涵盖的作者和门类更加齐全和有代表性。

在第一辑中，马克思揭秘资本主义的剩余价值，用《资本论》缔造了一个新世界；达尔文在《物种起源》中探索出“物竞天择，优胜劣汰”的自然规律，其影响力至今不衰；孟德斯鸠在《论法的精神》中创立的“三权分立”学说，是民主制度的理论基础，同时也奠定了西方的国家政权模式；伟大的爱因斯坦和他的《相对论》注定成为人类挑战宇宙的旗帜！

在第二辑中，古罗马唯一一位哲学家皇帝马可·奥勒留，通过自己的《沉思录》，解析个人对社会的责任，使领袖和平民都成为他的读者；卢梭从他的自然人性观出发，认为人生来自由、平等，人人都应享受这一天赋的权利，他主张对儿童进行适应自然发展过程的“自然教育”，以培养资产阶级理性王国的《爱弥

儿》；亚当·斯密期望人类有冷静慎思的能力，而不仅仅受自利的驱动，于是从伦理道德的角度，以《道德情操论》对资本主义社会生产关系的各个领域作了探讨；凯恩斯创立了现代宏观经济学的理论体系，在《就业、利息和货币通论》中实现了西方经济学演进中的“第三次革命”，深刻地影响了众多国家的经济政策……

《经典通读》第二辑仍然秉承第一辑的出版原则，完全站在普通读者的角度，在保持原作原貌的前提下，将经典大部头进行瘦身，力求提炼出原著精华，在原汁原味中化繁为简地通俗解读大师们的著作。对于没有能力或没有时间“啃”原著的读者来说，这套丛书能满足大家了解原著的基本需要，有“替代”原著的作用；同时，对于想认真阅读原著的读者而言，它也具备了引导的作用，真正为读者打开一扇通往西方学术经典的大门。

同第一辑一样，《经典通读》第二辑的编译者也均为年轻的学者。他们具有较高的外文水平，并且所编译的著作都在其专业研究领域之内，这就避免了已往有些编译者只懂外语而不懂专业所造成的译稿不准确、不通畅等问题。或许有人质疑年轻人的功底，其实，这些人往往只注意功成名就者的成果，而忽略了他们的成长过程。只要他们有披荆斩棘的勇力，梳理芜杂、条分缕析的细致与耐心，相信他们一定能奉献给我们期望中的经典。请别忘了，傅雷翻译罗曼·罗兰的《托尔斯泰传》时年龄不过24岁。

在《经典通读》第二辑出版之际，我们想重申《经典通读》第一辑《编者的话》中的观点：“编译毕竟不能替代原著。希望阅读完这套丛书后，有更多的读者有兴趣和勇气，并且满怀敬意地去研读经典原著，更为直接地感受和领略大师的精神风采。”

对学术经典的轻松“悦”读是我们的理想，但要真正实现难度却很大。但愿第二辑做得比第一辑好些。不当处，请读者见谅，并欢迎批评赐教。

石岱峰

2008年9月



对于社会改良的自然制约

——《人口论》导读

马尔萨斯是 18 世纪末 19 世纪初英国著名的经济学家、人口学家。他在《人口论》一书中提出的“人口理论”不仅在当时引起了巨大的社会反响，而且对后世的各种人口研究也有极为深刻的影响，而他的“有效需求论”对 20 世纪英国最伟大的经济学家约翰·梅纳德·凯恩斯的有效需求理论有着重要的启发，后者在关于马尔萨斯的一篇传记中以崇敬的口吻称其为“第一位剑桥经济学家”，称颂他“有深刻的经济学直觉，不但能够对变换的经验图景保持一颗开放的头脑，而且一直不间断地以他的规范思想中的原理来解释经验”。



托马斯·罗伯特·马尔萨斯出生在英格兰萨里多金附近鲁克里山庄的一个土地贵族家庭。其父丹尼尔·马尔萨斯是一位学识渊博、具有资产阶级激进思想的上层人士，与当时思想界的一些名流交游甚密。就在马尔萨斯诞生三个星期后，法国著名思想家让·雅克·卢梭和英国著名哲学家大卫·休谟聚首诺克里山庄。老马尔萨斯对于马尔萨斯的成长和前途颇费心思。由于马尔萨斯不是长子，按照英国的长子继承法，他不能继承和享受其家庭遗产。因此老马尔萨斯只好给他安排另外一条人生道路，即加入教籍，以便今后从事教育。鉴于这种考虑，老马尔萨斯总是尽力给



予自己的小儿子各方面教育。于是，当马尔萨斯刚满两岁，他就按照英国上层社会的习惯，专门聘请家庭教师对其进行全面的培养。

马尔萨斯在父亲和家庭教师的共同教导下，顺利完成了小学和中学的全部学业。他于1784年进入剑桥大学基督学院读本科。1788年马尔萨斯以“剑桥大学学位考试甲等第九名”的优异成绩毕业，并获取牧师资格。在剑桥大学获得文学学士学位之后，他又继续从事研究，1791年获得剑桥大学硕士学位，1793年被选为基督学院研究员，直到1804年因结婚而丧失这一职位。1796年后他在剑桥和艾尔伯里担任副牧师职务。1798年加入英国教会的教籍，任牧师。1799年，他到欧洲一些国家调查人口问题。1803年他被任命为威尔斯比和林克斯的教区长。1805年，他任黑利伯里东印度学院历史和政治经济学教授，这是英国最早的政治经济学教席。1819年马尔萨斯当选为英国皇家学会会员。晚年，马尔萨斯与经济学家大卫·李嘉图交往甚密，始终保持着亲密的友谊，尽管他们在经济问题上的分歧很大。

马尔萨斯对于社会政治经济问题包括人口问题的兴趣在他于1796年写成的第一篇文章《危机，一个宪法支持者对于最近的有趣的大不列颠的状况的看法》中已经有所表露，但该文没有找到出版商。1798年，马尔萨斯32岁之际，匿名发表了一本小册子，即《人口论；人口对未来社会进步的影响；兼评葛德文先生、孔多塞先生和其他作者的理论》。这本小册子使马尔萨斯一举成名。之后，马尔萨斯对《人口论》进行了补充和修订，于1803年用真名出版了第二版。他还继续撰写政治经济学方面的著作，著有《地租的性质与发展研究》、《政治经济学原理》、《价值的尺度》、《政治经济学定义》等，其中《政治经济学原理》是其较有影响的代表作。

据马尔萨斯传记作者毕晓普·奥特的说法，正是在与父亲丹

尼尔·马尔萨斯的讨论中，罗伯特·马尔萨斯才逐渐为人所知并最终成名。1793年，葛德文的《政治正义》出版，此书以无政府主义的立场抨击现行的社会制度，认为以正义改进社会，就会消除一切罪恶和贫穷，从而达到理性的人类社会的完全状态（如每天只工作半天等）。1794年，孔多塞的《人类精神进化论》出版，孔多塞在此书中主张，人类精神的进化促进人类的进化，认为人民的贫困是社会制度的缺陷造成的，因而要求改良社会制度。老马尔萨斯把葛德文的著作推荐给马尔萨斯，但马尔萨斯对葛德文的著作极为反感，总是抱敌视态度，因而父子俩在关于未来社会的平等与幸福问题上，发生了激烈的争论。父亲认同启蒙思想家的社会进步论，抱有理想主义的观点，认为社会改良是完全可能实现的；儿子则抨击这种观点，认为人类的贫困与罪恶并非来源于制度，而是来源于人口增长与食物增长的差异，从而把人口问题与人类的前途联系起来。正是在与父亲进行这种热烈讨论的过程中，马尔萨斯确立起自己事业的方向，即“主要研究由于人口增长快于人类生存能力的提高，而给人类社会进步造成的障碍。”为了使自己的想法更成熟，马尔萨斯写下他的论点的要义，这就形成了后来的《人口论》。尽管我们不知道父亲是否被儿子说服，但老马尔萨斯确实强烈地感受到儿子手稿中的观点所具有的重要性和创造性，因此建议儿子将他的劳动成果公之于世。



马尔萨斯的《人口论》是从以下“两个公理”出发的：“第一，食物为人类生存所必需。第二，两性间的情欲是必然的，且几乎会保持现状。”马尔萨斯断言，在这两个前提之下，人口的



增殖比生活资料的增长要快。正常情况下，人口每 25 年以几何级数率增加，而生活资料只以算术级数率增长，因而人口增长势必会有超过生活资料增长的趋势。他说，假设世界现有人口十亿，人口将以 1、2、4、8、16、32、64、128、256、512 那样呈几何级数增加，而生活资料则按照 1、2、3、4、5、6、7、8、9、10 那样呈算术级数增加，在 225 年内，人口对生活资料的比率将会是 512 对 10 之比。

马尔萨斯认为，人类生存所必需的生活资料是有自然规律限制的，而人类的情欲必然导致人口增长超过生活资料的增长，使二者出现不平衡。此时，人口自然规律必然要求二者之间恢复平衡，它必然会产生一种强大的妨碍来阻止人口增长。这种妨碍就是贫困与罪恶，它表现为失业、疾病、饥荒、瘟疫、暴行、战争等等。这就是马尔萨斯在《人口论》中的所谓对人口增长的“积极抑制”。其实，所谓“积极抑制”就是用提供人口死亡率的办法使人口与生活资料之间保持平衡。在《人口论》第二版，马尔萨斯又提出所谓“预防抑制”，其中最主要的是“道德抑制”。所谓“道德抑制”就是主张人们用晚婚、独身、不育、禁欲的办法来降低人口出生率，以保持人口增长与生活资料增长之间的平衡。于是，在《人口论》第二版，马尔萨斯把他所发现的人口规律归结为三点：1. 人口增长必然被生活资料所限制；2. 只要生活资料增长，人口一定会坚定不移地增长，除非受到某些非常有力而又显著的抑制的阻止；3. 这些抑制，以及那些遏制人口的优势力量，并使其结果与生活资料保持同一水平的抑制，全部可归结为道德的节制、罪恶和贫困。这三个命题就是马尔萨斯所说的，支配人类命运的人口自然规律的基本内容，也是马尔萨斯主义的基本内容。

马尔萨斯还从上述所谓人口自然规律引申出以下主要结论：

第一，马尔萨斯认为失业和贫困不是社会制度造成的，而是

人口自然规律作用的结果，是人类无法避免的命运。平等社会、财产公有制只是一种幻想。他反对葛德文的私有制是人类社会失业、贫困和罪恶产生的根源的观点。马尔萨斯认为，葛德文所犯的“重大错误是将人类社会里所难免的一切罪恶和贫困，几乎都归咎于社会制度”。在马尔萨斯看来，尽管社会制度确实也是产生社会罪恶的一个原因，但是，这种原因如果同自然规律及人类情欲所造成的祸害这个更为根深蒂固的原因相比，实在是微乎其微，并且仅仅是表面上的原因。马尔萨斯认为，葛德文等人描绘的理想的平等社会只是“黄粱一梦”、“想象中的一幅幻景”，是永远不可能到来的。因为私有制的废除和人民生活水平的提高，势必刺激人口迅速增长，而生活资料的增长总是有限的，低于人口增长速度的，所以即使建立起这种美好的平等的社会制度，也会很快趋于土崩瓦解。于是，马尔萨斯告诫道，当我们清醒过来回到现实生活，并开始思虑人生在世的实际处境时，这些幸福而不朽的“琼楼玉宇”，这些真理和美德的“圣殿”，就会像“泡影”一样消失于无形。

第二，马尔萨斯认为，财产私有制是由人口自然规律的支配而产生的，是永恒的，不可消灭的。它是人口增长同生活资料增长之间，保持平衡的最有效的和最好的制度。在马尔萨斯看来，既然两性间的情欲必然存在，不能消灭，那么只有财产私有制和个人担负起养育子女的责任才可能使人们自制，不致妄行纵欲、生育过多的子女。如果实行财产公有制，人们一旦消除了贫困和饥饿的顾虑，人口增殖就会迅速超过生活资料的增长。马尔萨斯说：“毫无疑义，考虑到维持一个大家庭的困难而对早婚的自然限制，确实广泛地在每个文明国家的一切社会阶级中起着作用，并在还可以希望由于下层阶级人民在知识和远虑方面不断改进以后，这种限制还能发生更大的效力。但是这种自然限制办法的运行，完全有赖于私有财产和遗产法律的存在。而在平等制度和财



产公有情况下，这种自然限制的办法只好用某些人为的规章制度来代替了。可是这种人为的规章制度非但类型大异，而且其性质也不自然得多。”“每一种平等制度，一定很快就会在那种不可避免和必须的贫困和苦难中消亡，除非这样的人口增长受到抑制。不过，这种抑制手段比由私有财产法律，以及上苍和自然所加在每个人身上的抚养自己子女的道德责任所造成的手段，还要残酷数倍。”在马尔萨斯看来，私有制不仅是限制人口增长的最有效的制度，而且是发展人类能力和智慧，培养和提高人类德性的最良好的制度。他说：“不平等的社会状态给善良行为提供自然的报酬，并广泛地、普遍地使每个人都希望在社会里往上升，而且害怕沦落。这种社会形态无疑是最能发挥人的能力和智慧，并且是最有利于人类的品德的锻炼和改进的。”

第三，马尔萨斯认为，在人口规律的支配下，工人的工资水平将随人口增长速度的高低而变动。他断言人口增长先于生活资料增长，从而工人人数众多，工资低廉，其结果势必使生活更坏。这就是说，由于劳动市场上的供求比例被破坏，出现了供过于求的现象，劳动力的价格必然趋于低落。这样，“一个劳动者因此必须做更多的工作，以赚得和从前一样多的工资。在这种困苦的日子里，对结婚的裹足不前和养家糊口的困难，使人口增长的速度降低了”。工人加倍努力工作，将鼓励资本家发展生产，直到生活资料的增长与人口增长重新达到平衡，从而工资提高，工人生活改善，对人口的限制又会出现松弛。“可是经过短时期之后，生活景况方面的这种进进退退的运动又周而复始地重演起来。”

第四，马尔萨斯从他的人口原理出发，反对当时英国实行的《济贫法》，力图论证《济贫法》有害无益，是一种使国家破产的制度。他认为济贫法使无力维持家庭的人，也要结婚、生育子女，结果是使得贫民制造贫民。因而，《济贫法》不仅使人懒



惰、浪费，而且增加更多的“过剩人口”，使劳动力的实际价格下降，减低人民的储蓄能力和储蓄意志等等，不是为人类造福，而是给社会带来不可救药的弊端。马尔萨斯还冷酷地认为，穷人没有获得救济的权利。他写道：“一个来到已人满为患的世界的人，如果父母无力抚养他，而社会又无法使用他的劳动，他就无权得到一点食物。实际上，他在地球上就是一个多余的人。在盛大的人生筵席上，没有他的座位。自然规律命令他离去，并立即亲自执行对他的判决。”

第五，在《人口论》中，马尔萨斯还谈到中国的人口问题，认为人口规律在中国也发生作用，中国同样存在人口过剩的问题，中国人口增长超过生活资料增长，必然受到预防性抑制和积极性抑制的影响。



应该说，马尔萨斯《人口论》的基本思想是非常简单的，概括起来无非就是：人口增长和生活资料的生长必须保持平衡，但是由于人口的增长总是有超过生活资料增长的趋势，因而它必然受到贫困和罪恶的抑制，或道德的抑制。那么，马尔萨斯的思想是否成立呢？实际上，自从《人口论》发表以来，对马尔萨斯的“两个公理”，以及他所说的“人口呈几何级数增长”和“生活资料呈算术级数增长”等说法，都已有人从各个角度提出各种各样的批评，这里不加以赘述。

在我看来，马尔萨斯的推理确实存在一些问题。首先，“两性间的情欲是必然的，且几乎会保持现状”是马尔萨斯的第二公理。但是，实际上由这个公理推不出人口必定保持快速增长，因为从现在的情况看，随着避孕技术的普及，人的情欲和人口的生



产是可以分开的。马尔萨斯认为，避孕违背宗教原则，但世易时移，宗教原则早已不再构成约束。其次，马尔萨斯提出：“在无所妨碍时，人口每25年以几何级数增加，而生活资料只以算术级数增长。”尽管马尔萨斯不断搜集经验证据来支持他这个命题，但从原则上说，马尔萨斯的这个命题不属于经验命题。用现代分析哲学的话来说，这个命题有“无所妨碍”这个条件限制。对于这样的命题，我们实际上既无法证实，也无法证伪，它是一个不可验证的似是而非的命题。用这样的命题作为其理论的支撑，当然是成问题的。不过，对马尔萨斯这个命题的许多批评也不得要领，因为这些批评者没有意识到马尔萨斯这个命题的不可验证性，而总是试图证伪这个命题。

尽管马尔萨斯的推理并不严密，但这并不妨碍马尔萨斯的思想产生影响，他的基本思想为以后各种各样的马尔萨斯主义者所继承和发展。19世纪初英国社会学家普雷斯就是马尔萨斯主义的继承和发展者，并把其推进到“新马尔萨斯主义”阶段。他的主要发展是在马尔萨斯的积极抑制和道德抑制外，提出“生理抑制”，即用避孕的方法来节制生育。第二次世界大战后，世界人口，特别是发展中国家的人口迅速增长，人口问题更加受到重视，马尔萨斯主义又以现代的形式再度盛行。1949年，美国学者威廉·福格在《生存之路》一书中写道，现代世界人口的增长，已经超出土地和自然资源的承载能力，人类面临的最大威胁乃是人口增长过快带来的灭顶之灾，因而应该不择手段地减少和控制人口的增长。1970年美国学者保罗·埃利斯出版的《人口爆炸》一书是现代马尔萨斯主义的另一个代表作。该书的核心思想是，当代世界人口增长，特别是第三世界人口的增长，已经使人类面临人口爆炸的危机，如不坚决急刹车，人类灾难就要来临，比原子弹还可怕。同一年，罗马俱乐部的研究报告《增长的极限》发表，该报告得出令人忧虑的结论：由于人口增长，资源



耗竭，在今后 100 年内，这个星球上的经济增长终有一天达到极限，到 2100 年时，人口和经济将走向崩溃。它宣称，除非停止人口增长，否则人类的困境难以解脱。在这种增长极限论中，马尔萨斯的身影隐约可见。

因而，马尔萨斯主义可谓影响深远。我想，影响深远的根本原因在于，尽管马尔萨斯的推理存在这样或那样的问题，但他的基本直觉是有意义的：他提出的人口问题确实对后人有着重大的警示作用，而他强调人口增长与生活资料增长要保持平衡的“适度人口”思想，对我们确实有启发作用。



在西方人口理论中，能像马尔萨斯人口论那样在中国产生巨大影响的，恐怕是绝无仅有的了。而作为外国历史人物能在中国享有盛名的，马尔萨斯其人也是相当突出的一个。因为这是一个在中国太有争议的人物，而他的名气至少对当代中国人来说似乎是“批”出来的。大凡从 20 世纪 50 年代过来的人们，都不会忘记当年对马尔萨斯人口论的批判。20 世纪 70 年代末，大抓计划生育，并对马寅初《新人口论》加以平反之后，马尔萨斯的大名更是不胫而走，深入人心。

马尔萨斯为中国人所熟知，是由于他在《人口论》一书中所提出的“人口的增殖力无限大于土地为人类生产生存资料的能力”的著名论断，也就是所谓“两个比率”。尽管马尔萨斯的“两个比率”的结论是荒谬的，经不起史实检验的，但是，回答的谬误丝毫不能掩盖所提出问题的光辉。提出问题本身就是迈向真理的重要一步。

因此，运用通俗、易懂的现代语言，来真实客观、全面系统



地展现和阐述伟大思想家的思想，从而使其得以被广泛认知，引发更深刻的思考，尤为必要。在编译本书的时候，我们遵循了以下几个原则：

第一，在篇章结构上，我们忠于原著的基本结构。因原著没有章节标题，而每章引言表达散乱，且不符合中文阅读习惯。所以，我们将原著每章引言部分的标题式表达，根据实际内容改为内容摘要的叙述体例，这会更有助于读者全面把握本章主要内容。

第二，在内容重点和难点上，我们力求运用通俗易懂，且符合现代中文语言习惯的语言来描述，使读者能够较容易地理解和把握原著的内容。

第三，在涉及与内容密切相关的重要人名、地名、历史事件时，我们力求用注释或补充的形式予以阐释，以便读者阅读理解和掌握相关背景信息。例如，马尔萨斯在书中多次论及的济贫法，我们对济贫法产生的历史背景和作用做了简要补充。

尽管我们力求做到较正确地理解和准确地表述马尔萨斯的人口思想，但由于作者水平有限以及编译的特殊要求，加之时间仓促，书中难免有错漏之处，甚至可能有所偏颇，恳请读者批评指正！

杨玉成 周 进

